

Le 9 septembre 2019

**ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue à l'Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 9 septembre 2019 à 19 h.

**PRÉSENCES**

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillers : François Reid, Jean Leboeuf, Robert Deschamps, Robert Young, et Barbara Bellingham, tous formant quorum sous la présidence du maire.

Nicole Blinn, directrice générale est aussi présente.

**ABSENCE**

Le conseiller Ron Stewart

19-09-01

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté, en ajoutant les sujets suivants :

- 18a) Limite de vitesse village
- 18b) Programmation TECQ 2019-2023

19-09-02

**PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée régulière, tenue le 5 août 2019, soit adopté.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Des citoyens questionnent les membres du conseil.

- Aménagement d'un parc rue Michel
- Fauchage/ entretien terrain usine de traitement des eaux usées rue Kemp
- Nivelage des chemins

19-09-03

**COMPTES À PAYER**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu que les comptes \*extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

**SALAIRES PAYÉS EN SEPTEMBRE 2019**

Total des salaires : \$ 9 906.03

**CHÈQUE FOURNISSEUR N°**

3689*	Atelier et Découpage Bourgea 2014 inc.	Sableuse / garage	887.41
3690	Avizo Experts – Conseils	Usine	1 071.56
3691	Axion		221.28
3692*	Peter Beaucage	Gazons mois d'août	935.61
3693	Bell Canada		585.33

**CHÈQUE FOURNISSEUR N°**

3694*	Centre du Camion Cowansville	Pièces service incendie	95.73
3695*	Construction Craig Boomhower	Réparations caserne et centre communautaire	2 109.79
3696*	Robert Deschamps	Remb. dép. / carr. cult.	51.74
3697	Dépanneur Stanbridge East		5.49
3698*	Excavation Giroux Inc.	Transport de sable (4x 12 roues)	776.46
3699*	FNX Innov	ch. Gage / rue Michel	520.27
3700*	Outillage Rioux G.D.B.	Scie à béton	161.04
3701	Hydro-Québec		2 513.83
3702*	Les Industrie Eques du Canada Ltée.	Réparation clôture terrain de balle / rés.n° 19-07-08	1 264.73
3703	Gestim Inc.	Inspecteur	853.75
3704*	J.A. Beaudoin Construction Limitée	Nivelage (8.5 hrs.)	1 368.20
3705*	Nicole L'Heureux	Remb. dép / bibliothèque	196.61
3706*	Laco Électrique Inc.	Réparations informatique Ordinateur administration	525.94
3707*	Les Sables Surprenant	203.48 MT de sables mélange abrasif hiver	2 945.44
3708	Librairie Moderne	Bibliothèque	82.85
3709	Motosport G.L.	Trimmer	153.95
3710*	Marquage et Traçage Québec	Ligne jaune ( simple ) rés. n°19-06-08	3 737.56
3711	9166-2452 Québec Inc. ( Nopac )	Collectes août	8 266.14
3712*	Pièces d'auto St-Jean Inc.	Sableuse / garage	57.21
3713	Chauffage P. Gosselin Inc.	Diesel caserne	96.76
3714*	RCCT inc.	Vérification unité hôtel de ville	189.71
3715*	Rhicard Excavation & Transport	Transport de sable (6) / enlèvement de souche garage mun.	1 287.72
3716	R.I.G.M.R.B.M.	juillet et août	2 995.00
3717*	Rona Lévesque	Garage / patinoire	1 037.86
3718	Le Réseau Biblio de la Montérégie	Bibliothèque	13.78
3719*	S.O.S. Pompes Pièces Expert	Réparation pompe usine	499.16
3720	Sani-Eco inc.	Traitement recyclage 12.73 T.M.	1 024.55
3721*	Seney Électrique Inc.	Réparation breaker hôtel de ville	198.65
3722*	Staples Advantage Canada	Fournitures de bureau admin & bibliothèque	315.00
3723*	St-Pierre	Transport de sable (6)	799.51
3724	Telus	Cellulaires	244.29
3725*	Toilette Portatives Sanibert inc	Carrefour culturel	206.96
3726*	Ville de Bedford	Préventionniste	2 515.44
3727	Receveur Générale	Retenue fédéral	1 259.02
3728	Nicole Blinn	Petite caisse	187.94
3729*	Pavage Maska Inc.	Décompte #01 - rue Michel rés. n°19-09-05	45 046.59
3730*	Excavation St-Piere & Tremblay	Décompte #01 chemin Gage rés. n°19-09-06	206 622.77

19-09-04

**EXEMPTION VINDANGE DE FOSSE SEPTIQUE – 38, CHEMIN NORTH**

**CONSIDÉRANT QUE** M Marc Poirier, propriétaire du 38, chemin North a fait une demande d’être exempté de vidanger sa fosse septique, puisqu’il a fait vidanger sa fosse le 23 mai 2019;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Barbara Bellingham, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu d’exempter M. Poirier de la vidange de sa fosse septique prévue en automne 2019 (preuve facture# 31165– Enviro<sup>5</sup>inc. -2019-05-23).

19-09-05

**RECOMMANDATION DE PAIEMENTS #01 ET ACCEPTATION PROVISOIRE-TRAVAUX DE PAVAGE RUE MICHEL F19 00040-001**

**CONSIDÉRANT** la recommandation des consultants FNX Innov. en date du 30 août 2019;

**PAR CONSÉQUENT**, il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu :

- Que le conseil accepte la recommandation de paiements #01 pour les travaux de pavages réalisés sur la rue Michel, jusqu’au 9 août 2019;
- Que ce conseil autorise la directrice générale, Nicole Blinn, à signer le document relatif à l’acceptation provisoire des ouvrages;
- Que le conseil autorise le paiement à l’entrepreneur générale « Pavage Maska inc. » un montant de 45 046.60\$ incluant les taxes, et ce, pour le total du décompte présenté à cette date.

19-09-06

**RECOMMANDATION DE PAIEMENTS #01 ET ACCEPTATION PROVISOIRE-TRAVAUX CHEMIN GAGE F19 00027-001**

**CONSIDÉRANT** la recommandation des consultants FNX Innov. en date du 30 août 2019;

**PAR CONSÉQUENT**, il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu :

- Que le conseil accepte la recommandation de paiements #01 pour les travaux de réfection des fondations réalisés sur le chemin Gage, jusqu’au 29 août 2019;
- Que ce conseil autorise la directrice générale, Nicole Blinn, à signer le document relatif à l’acceptation provisoire des ouvrages;
- Que le conseil autorise le paiement à l’entrepreneur générale « Excavation St-Pierre et Tremblay inc. » un montant de 206 622.76\$ incluant les taxes, et ce, pour le total du décompte présenté à cette date.

19-09-07

**FOURNITURE DE SEL POUR LE DÉGLACAGE**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu d’autoriser, la directrice générale, Nicole Blinn à procéder à la demande de gré à gré auprès de Mines Seleine Division de K+S Sel Windsor Ltée pour la fourniture de sel de déglacage pour la saison 2019-2020.

**19-09-08**      **FOURNITURE DE PIERRE POUR MÉLANGE ABRASIF ROUTIER D'HIVER**

Il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu que la municipalité achète, de gré à gré, une quantité approximative de 250/TM de pierre (¼ clean) de Concassage Pelletier inc.

**19-09-09**      **TRANSPORT DE PIERRE POUR ABRASIF ROUTIER D'HIVER**

Il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Robert Deschamps et résolu que la municipalité engage, de gré à gré, les trois entrepreneurs de transport locaux (Excavation Giroux inc., Rhicard Excavation & Transport inc et St-Pierre) pour le transport de +-250 tonnes de pierre ¼ clean pour le mélange d'abrasif routier d'hiver.

**19-09-10**      **TRAVAUX DRAIN FONDATION -HÔTEL DE VILLE**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu d'accepter la soumission de Rhicard Excavation & Transport, pour les travaux de drainage à l'hôtel de ville, selon les termes et conditions contenus à l'offre de service en date du 1<sup>er</sup> septembre 2019 pour 2 500.00 \$ plus les taxes.

**19-09-11**      **OFFRE DE SERVICE ANNUEL DE CONSULTATIONS GÉNÉRALES / ME ÉLAINE FRANCIS- AVOCATS PARADIS· LEMIEUX· FRANCIS**

*\*Le conseiller François Reid déclare son intérêt personnel et se retire de la discussion et le vote de ce point.*

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham et résolu d'accepter l'offre de services annuel de consultation générale de M<sup>e</sup> Élane Francis, (Paradis, Lemieux, Francis avocats) pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2020. (Suivi budget 2020)

**19-09-12**      **ASSOCIATION DES LABOURS DU COMTÉ MISSISQUOI**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu de faire un don de \$100.00 à l'Association des labours de Missisquoi pour le concours de labour qui aura lieu le 5 octobre 2019 à Saint-Amand chez M Denis Pelletier.

**COMMANDITE BULLS SÉNIORS DE BEDFORD**

Le conseil ne souhaite pas contribuer.

**19-09-13**      **ANNONCE PUBLICITAIRE - THE RECORD-“ TOWNSHIPERS DAY”**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham et résolu que la municipalité achète un ¼ de page publicitaire au coût de 260\$.

**19-09-14**      **RÉVISION DE LA LIMITE DE VITESSE-VILLAGE- RÉVOCATION RÉSOLUTION N° 19-05-03**

**CONSIDÉRANT QUE**      la municipalité à le plein pouvoir concernant les limites de vitesse sur les routes à notre entretien;

**CONSIDÉRANT QUE**      les limites de vitesse doivent être cohérentes avec l'environnement routier;

**CONSIDÉRANT QU'IL** semble plus approprié, après plusieurs discussions, que la vitesse soit réduite à 40km/h (uniformément) dans le village;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf et résolu :

- Que la municipalité modifie à la baisse la limite de vitesse à 40km/h sur les rues River, Caleb-Tree, Depot, Old Bedford, Old Dunham, Riverside, Maple, Saxe-Cornell et Academy.

**CONTRE :** Le conseiller Robert Deschamps

**Suivi :** modifications (Annexe E Limite de vitesse) Règlement no. 406 (RM 330) concernant la circulation et le stationnement.

**19-09-15**

**PROGRAMMATION TECQ 2019-2023- VERSION N° 01**

Malgré le fait que l'information/documentation utile n'a pas été communiquée aux membres du conseil ou à la direction préalablement, l'ensemble de ces derniers consent à l'ajout de ce sujet à l'ordre du jour et à sa prise en considération;

**ATTENDU QUE** La municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023;

**ATTENDU QUE** La municipalité doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf et résolu que :

- La municipalité s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle;
- La municipalité s'engage à être la seule responsable et à dégager le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2019-2023;
- La municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la programmation de travaux version n° 01 ci-jointe et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;
- La municipalité s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations qui lui est imposé pour l'ensemble des cinq années du programme;
- La municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.

- La municipalité atteste par la présente résolution que la programmation de travaux version n° 01 ci-jointe comporte des coûts réalisés véridiques et reflète les prévisions de coûts des travaux admissibles.

### **INVITATION RENCONTRE TABLE DE BEDFORD-PRIORITÉ LOCALE PÔLE DE BEDFORD -17 SEPTEMBRE**

Les membres du conseil ne souhaitent pas participer.

### **INVITATION LANCEMENT OFFICIEL DE L'ALBUM CENTENAIRE DU CANTON DE BEDFORD-10 SEPTEMBRE 2019**

Le comité Centenaire et la Municipalité du Canton de Bedford en collaboration avec la Bibliothèque Léon-Maurice-Côté invitent les membres du conseil au lancement officiel de l'album centenaire du Canton de Bedford, le 10 septembre 2019 à 16h00-19h00 à la Bibliothèque.

**19-09-16**

### **ACHAT ALBUM CENTENAIRE CANTON DE BEDFORD**

Il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham et résolu que la municipalité achète un album centenaire de la Municipalité du Canton de Bedford pour la Bibliothèque Denise Larocque Duhamel.

### **RÉSOLUTION 2019.08160 MUNICIPALITÉ DE SAINT-IGNACE-DE STANBRIDGE -DEMANDE ÉTUDE DE REGROUPEMENT**

Il est convenu que le conseil de Stanbridge East ne souhaite pas revoir leur position, concernant l'étude sur les regroupements, résolution n°19-07-09, adopté à la réunion du conseil le 8 juillet 2019.

**19-09-17**

### **ACHAT SOUDEUSE USAGÉE**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf et résolu que la municipalité achète une soudeuse usagée (Miller stick welder Model XMP350US) de l'Atelier et Découpage Bourgea 2014 inc. pour un montant de 600\$ plus les taxes.

**19-09-18**

### **GOUTTIÈRES CASERNE**

Malgré le fait que l'information/documentation utile n'a pas été communiquée aux membres du conseil ou à la direction préalablement, l'ensemble de ces derniers consent à l'ajout de ce sujet à l'ordre du jour et à sa prise en considération;

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu que la municipalité autorise l'achat et l'installation de gouttières à la caserne (section nord de l'extension). Il est convenu que les employés de la voirie feront l'installation. (Aucune estimation des coûts n'est disponible)

**19-09-19**

### **RENOUVELLEMENT D'ADHÉSION - LES FLEURONS DU QUÉBEC 2020- 2022**

Malgré le fait que l'information/documentation utile n'a pas été communiquée aux membres du conseil ou à la direction préalablement, l'ensemble de ces derniers consent à l'ajout de ce sujet à l'ordre du jour et à sa prise en considération;

Il est proposé par la conseillère Barbara Bellingham, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu que la municipalité renouvelle son adhésion aux Fleurons du Québec pour les années 2020-2021-2022. Coût du renouvellement 800\$ (\*tarif triennal).

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 20 h20.

---

Nicole Blinn, Directrice générale

---

Greg Vaughan, Maire